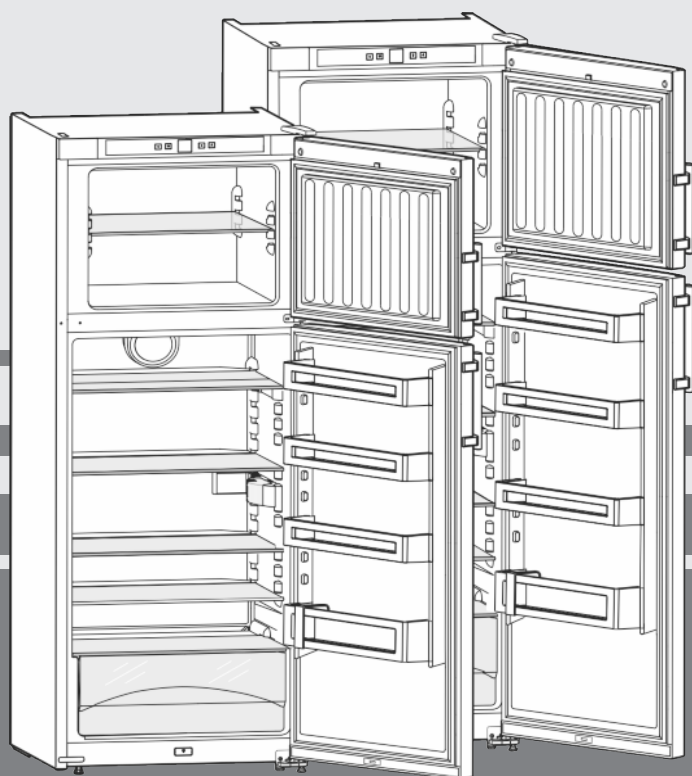


# Upute za uporabu

Hladnjak i zamrzivač

HR



20200923 **7082865 - 00**

**CT(P)(esf)(sl)30../33**

**LIEBHERR**

## Sadržaj

<b>1</b>	<b>Ukratko o uređaju</b> .....	<b>2</b>
1.1	Pregled uređaja i opreme.....	2
1.2	Područje upotrebe uređaja.....	2
1.3	Sukladnost.....	3
1.4	Podatci o proizvođaču.....	3
1.5	Baza podataka EPREL.....	3
1.6	Dimenzije postavljanja.....	3
1.7	Ušteda energije.....	3
<b>2</b>	<b>Opće sigurnosne upute</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Elementi za rukovanje i prikaz</b> .....	<b>5</b>
3.1	Elementi za rukovanje i upravljanje.....	5
3.2	Indikator temperature.....	5
<b>4</b>	<b>Stavljanje u pogon</b> .....	<b>5</b>
4.1	Transportiranje uređaja.....	5
4.2	Postavljanje uređaja.....	5
4.3	Promjena smjera okretanja vrata.....	6
4.4	Ugradnja u kuhinjski namještaj.....	8
4.5	Zbrinjavanje ambalaže.....	8
4.6	Priključivanje uređaja.....	8
4.7	Uključivanje uređaja.....	8
<b>5</b>	<b>Rukovanje</b> .....	<b>8</b>
5.1	Svjetlina indikatora temperature.....	8
5.2	Osiguranje za djecu.....	9
5.3	Hladnjak.....	9
5.4	Zamrzivač.....	10
<b>6</b>	<b>Održavanje</b> .....	<b>11</b>
6.1	ručno otapanje.....	11
6.2	Čišćenje uređaja.....	12
6.3	Zamjena unutarnje rasvjete s LED svjetiljkom.....	12
6.4	Služba za kupce.....	13
<b>7</b>	<b>Smetnje</b> .....	<b>13</b>
<b>8</b>	<b>Stavljanje van pogona</b> .....	<b>14</b>
8.1	Isključenje uređaja.....	14
8.2	Isključivanje uređaja.....	14
<b>9</b>	<b>Zbrinjavanje uređaja</b> .....	<b>14</b>

Proizvođač stalno radi na daljnjem razvoju svih tipova i modela. Zbog toga Vas molimo da imate razumijevanja za to da zadržavamo pravo na izmjene u obliku, opremi i tehnici.

Kako biste se upoznali sa svim prednostima Vašega novog uređaja, pažljivo pročitajte naputke u ovoj uputi.

Uputa vrijedi za više modela, pri čemu su moguća odstupanja. Odlomci koji se odnose samo na određene uređaje su označeni zvjezdicom (\*).

**Napomene za djelovanje su označene ►, a rezultati djelovanja ▷.**

## 1 Ukratko o uređaju

### 1.1 Pregled uređaja i opreme

#### Uputa

- Sortirajte namirnice kao što je prikazano na slici. Tako uređaj radi s uštedom energije.
- Pretinci, ladice ili košare raspoređeni su u stanju isporuke za optimalno korištenje energije.

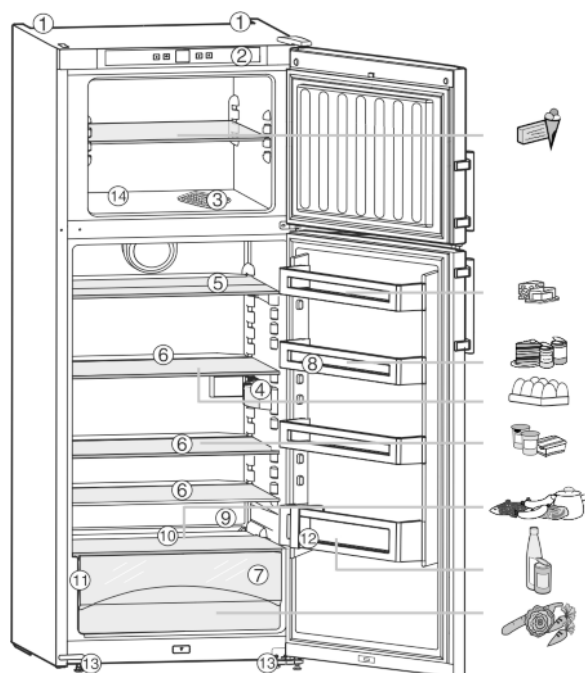


Fig. 1

- |   |  |
|---|--|
| (1) Transportni rukohvati straga        | (8) Polica u vratima za konzerve, premjestiva                          |
| (2) Elementi za rukovanje i upravljanje | (9) Ispusni otvor  |
| (3) Posuda za led                       | (10) Najhladnija zona  |
| (4) Unutarnja rasvjeta                  | (11) Tipska pločica  |
| (5) Polica, djeljiva                    | (12) Polica za visoke boce u vratima                                   |
| (6) Polica, premjestiva                 | (13) Noge, transportni rukohvati sprijeda, transportni kotačići straga |
| (7) Kutija za povrće                    | (14) Zamrzivač   |

### 1.2 Područje upotrebe uređaja

#### Namjenska uporaba

Uređaj je prikladan isključivo za hlađenje živežnih namirnica u kućnom ili sličnom području. U to se ubraja i npr. korištenje

- u osobnim kuhinjama, pansionima za doručak,
- za goste u seoskim kućama, hotelima, motelima i drugim smještajima,
- za catering i slične usluge na veliko.

Uređaj nije namijenjen za uporabu kao ugradni uređaj.

Svi su ostali načini uporabe nedopušteni.

#### Predvidljiva pogrešna uporaba

Sljedeće su uporabe izričito zabranjene:

- skladištenje i hlađenje lijekova, krvne plazme, laboratorijskih preparata ili sličnih tvari i proizvoda koji podliježu Direktivi o medicinskim proizvodima 2007/47/EZ
- uporaba u potencijalno eksplozivnim područjima

Zloupotreba uređaja može oštetiti ili pokvariti uskladištene proizvode.

#### Klimatski razredi

Uređaj je prema klimatskom razredu konstruiran za rad pri ograničenim temperaturama okoline. Klimatski razred primjeren za vaš uređaj otisnut je na tipskoj pločici.

## Uputa

► Kako bi se zajamčio ispravan rad, pridržavajte se navedenih okolnih temperatura.

Klimatski razred	za temperature okoline od
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C

## 1.3 Sukladnost

Provjerite propušta li cirkulacija sredstva za hlađenje. Uređaj odgovara postojećim sigurnosnim odredbama i direktivama EU-a 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EZ, 2011/65/EU i 2010/30/EU.

## 1.4 Podatci o proizvodu

Podatci o proizvodu priloženi su uređaju u skladu s Uredbom (EU) 2017/1369. Kompletan list s podacima o proizvodu dostupan je na internetskoj stranici tvrtke Liebherr u području za preuzimanje.

## 1.5 Baza podataka EPREL

Od 1. ožujka 2021. informacije o označavanju energetske učinkovitosti i zahtjevima za ekološki dizajn mogu se pronaći u Europskoj bazi podataka o proizvodima (EPREL). Baza podataka o proizvodima nalazi se na sljedećoj poveznici: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Od vas će se tražiti da unesete oznaku modela. Oznaku modela pronaći ćete na označnoj pločici.

## 1.6 Dimenzije postavljanja

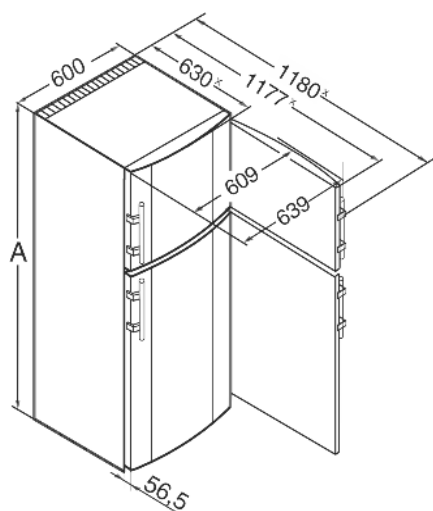


Fig. 2

	A (mm)
CTP(esf) 30..	1611
CTP(esf) 33..	1761

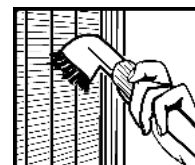
	A (mm)
CT(sI) 33..	1761

\* Ako uređaj ima priložene zidne distancere, dimenzija se povećava za 35 mm (pogledajte 4.2 Postavljanje uređaja).

## 1.7 Ušteda energije

- Uvijek pazite na dobro prozračivanje i odzračivanje. Ne prekrivajte otvore odn. mreže za prozračivanje.
- Otvor ventilatora za zrak uvijek držite slobodnim.
- Nemojte postavljati uređaj u područje izravnog sunčevog zračenja, pokraj štednjaka, grijanja i sličnog.
- Potrošnja energije ovisi o uvjetima postavljanja npr. okolnoj temperaturi (pogledajte 1.2 Područje upotrebe uređaja). Pri višoj okolnoj temperaturi potrošnja energije može se povećati.
- Uređaj otvarajte što je moguće kraće.
- Što je temperatura niže podešena, to je veća potrošnja energije.
- Razvrstajte namirnice (pogledajte 1 Ukratko o uređaju).
- Sve namirnice čuvajte dobro zapakirane i pokrivene. Time se sprječava stvaranje inja.
- Izvadite namirnice samo toliko dugo koliko je potrebno kako se ne bi previše zagrijale.
- Stavljanje toplih jela: Pustite da se prvo ohlade na sobnu temperaturu.
- Odmrznite duboko smrznutu hranu u prostoru za hlađenje.
- Ako je u uređaju deblji sloj leda: odmrznite uređaj.

Naslage prašine povećavaju potrošnju energije:



- Jednom godišnje obrišite prašinu s rashladnog uređaja s izmjenjivačem topline - metalne rešetke na stražnjoj strani uređaja.

## 2 Opće sigurnosne upute

### Opasnost za korisnika:

- Uređaj mogu upotrebljavati djeca i osobe ograničenih psihičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem samo ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurno korištenje uređaja te razumiju opasnosti koje iz toga mogu proizaći. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj bez nadzora. Djeca starosti između 3 i 8 godina smiju puniti i prazniti uređaj. Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja ako nisu pod stalnim nadzorom.
- Kada uređaj iskapčate iz struje, uvijek uhvatite za utikač. Nemojte vući za kabel.
- U slučaju pogreške izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač.
- Ne oštećujte mrežni priključni vod. Ne upotrebljavajte uređaj s neispravnim mrežnim priključnim vodom.
- Popravke, zahvate na uređaju i zamjenu mrežnog priključka voda smije vršiti samo servisna služba ili za to obučeno stručno osoblje.

# Opće sigurnosne upute

- Montirajte, priključite i zbrinite uređaj samo prema uputama.
- Brižljivo sačuvajte ove upute i u slučaju potrebe je predajte novom vlasniku.

## Opasnost od požara:

- Postojeće rashladno sredstvo (podatci na označnoj pločici) ekološki je prihvatljivo, ali i zapaljivo. Rashladno sredstvo koje curi može se zapaliti.
  - Nemojte oštetiti cijevne vodove kružnog toka rashladnog sredstva.
  - U unutrašnjosti uređaja ne rukujte izvorima zapaljenja.
  - U unutrašnjosti uređaja nemojte upotrijebiti električne uređaje (npr. uređaje za čišćenja na paru, grijače, uređaje za pripremu sladoleda itd.).
  - Kada curi rashladno sredstvo: Uklonite otvorenu vatru ili izvor zapaljenja u blizini mjesta istjecanja. Dobro prozračite prostoriju. Obavijestite servisnu službu.
- U uređaju ne skladištite eksplozivne materijale ili doze pod pritiskom sa zapaljivim pogonskim sredstvima kao što je propan, butan, pentan itd. Takve doze pod pritiskom prepoznat ćete po simbolu s plamenom otisnutim na podacima o sadržaju doze. Električni sklopovi mogu zapaliti plinove koji izlaze.
- Svijeće koje gore, svjetiljke i ostale predmete s otvorenim plamenom držite podalje od uređaja, kako ne bi zapalili uređaj.
- Alkoholna pića ili druga sredstva koja sadržavaju alkohol čuvajte samo dobro zatvorene. Električne komponente mogu zapaliti iscurjeli alkohol.

## Opasnost od pada i prevrtanja:

- Postolje, pretince s ladicama, vrata itd. ne koristite kao gazište ili potpore. To posebno vrijedi za djecu.

## Opasnost od trovanja živežnim namirnicama:

- Nemojte jesti namirnice koje su dugo stajale u uređaju.

## Opasnost od smrzavanja, osjećaja gluhoće i bolova:

- Izbjegavajte trajni kontakt kože s hladnim površinama ili ohlađenom/smrznutom hranom ili poduzmite zaštitne mjere, npr. upotrijebite rukavice.

## Opasnost od ozljeda i oštećenja:

- Vruća para može izazvati ozljede. Za odmrzavanje ne upotrebljavajte električne grijače

uređaje ili uređaje za parno čišćenje, otvoreni plamen ili sprejeve za odmrzavanje.

- Led ne uklanjajte oštrim predmetima.

## Opasnost od prignječenja:

- Pri otvaranju i zatvaranju vrata ne gurajte ruke u okove. Možete si prignječiti prste.

## Simboli na uređaju:



Simbol se može nalaziti na kompresoru. Odnosi se na ulje u kompresoru i upućuje na sljedeću opasnost: Kod gutanja i prodiranja u dušne putove može biti smrtonosan. Ova napomena važna je samo za recikliranje. U normalnom pogonu ne postoji opasnost.



Simbol se nalazi na kompresoru i ukazuje na opasnost od zapaljivih tvari. Nemojte uklanjati naljepnicu.



Ova ili slična naljepnica mogu se nalaziti na stražnjoj strani uređaja. Odnosi se na pjenom ispunjene ploče u vratima i/ili u kućištu. Ova napomena važna je samo za recikliranje. Nemojte uklanjati naljepnicu.

## Obratite pažnju na specifične upute u drugim poglavljima:

	OPASNOST	označava neposredno opasnu situaciju koja može uzrokovati smrt ili teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	UPOZORENJE	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati smrt ili teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	OPREZ	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati lakše ili srednje teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	POZOR	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati materijalne štete, ako se ne izbjegne.
	Uputa	označava korisne napomene i savjete.

## 3 Elementi za rukovanje i prikaz

### 3.1 Elementi za rukovanje i upravljanje

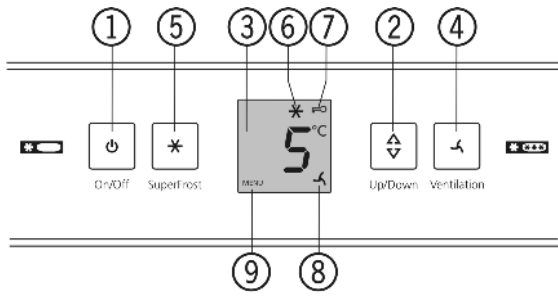


Fig. 3

- |                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| (1) Tipka On/Off                    | (6) Simbol SuperFrost             |
| (2) Tipka za podešavanje            | (7) Simbol za osiguranje za djecu |
| (3) Indikator temperature hladnjaka | (8) Simbol za ventilaciju         |
| (4) Tipka za ventilaciju            | (9) Simbol za izbornik            |
| (5) Tipka SuperFrost                |                                   |

### 3.2 Indikator temperature

U normalnom radu prikazuje se:

- prosječna temperatura hlađenja

Indikator temperature trepće:

- mijenja se podešena temperatura

Sljedeći prikazi ukazuju na neki kvar. Mogući uzroci i mjere za uklanjanje: (pogledajte 7 Smetnje).

- F0 do F9

## 4 Stavljanje u pogon

### 4.1 Transportiranje uređaja

- ▶ Uređaj transportirajte zapakiran.
- ▶ Uređaj transportirajte u uspravnom položaju.
- ▶ Uređaj nemojte transportirati sami.

### 4.2 Postavljanje uređaja



#### UPOZORENJE

Opasnost od požara zbog vlage!

Kada dijelovi koji vode struju ili mrežni priključni vod postanu vlažni, može doći do kratkog spoja.

- ▶ Uređaj je namijenjen za upotrebu u zatvorenim prostorijama. Uređaj nemojte postavljati na otvorenom ili u vlažnom području i području prskanja vodom.



#### UPOZORENJE

Opasnost od požara zbog kratkog spoja!

Ako dođe do međusobnog dodira između mrežnog kabela/utikača uređaja ili nekog drugog uređaja i stražnje strane uređaja, mrežni kabel/utikač mogu se oštetiti zbog vibracija uređaja, tako da može doći do kratkog spoja.

- ▶ Uređaj treba postaviti tako da ne dodiruje utikač ili mrežni kabel.
- ▶ U utičnice u prostoru stražnje strane uređaja ne smiju se priključivati niti uređaj niti drugi uređaji.



#### UPOZORENJE

Opasnost od požara zbog rashladnog sredstva!

Postojeće rashladno sredstvo ekološki je prihvatljivo, ali i zapaljivo. Rashladno sredstvo koje curi može se zapaliti.

- ▶ Nemojte oštetiti cijevne vodove kružnog toka rashladnog sredstva.



#### UPOZORENJE

Opasnost od požara i oštećenja!

- ▶ Ne stavljajte na hladnjak uređaje koji zrače toplinu npr. mikrovalnu pećnicu, toster itd!



#### UPOZORENJE

Opasnost od požara i oštećivanja zbog blokiranih otvora za prozračivanje!

- ▶ Otvore za prozračivanje uvijek držite slobodnim. Uvijek pazite na dobro prozračivanje i odzračivanje!

#### POZOR

Opasnost od oštećivanja kondenziranom vodom!

- ▶ Uređaj ne postavljajte izravno uz drugi uređaj za hlađenje/zamrzavanje.

#### Uputa

Ako se više uređaja postavljaju jedan pored drugog, između uređaja ostavite razmak od 100mm. Ako ne poštujete taj razmak, između bočnih stijenki uređaja nastaje kondenzacija.

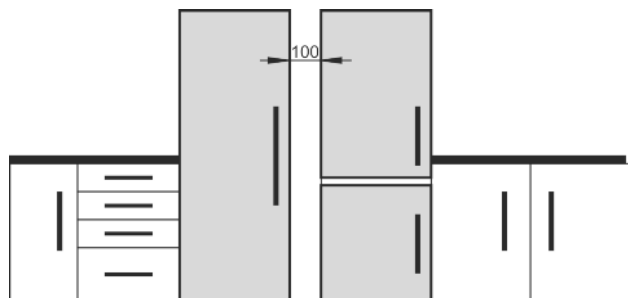


Fig. 4

- U slučaju oštećenja obavezno se prije priključivanja uređaja informirajte kod dobavljača.
- Pod na mjestu postavljanja mora biti vodoravan i ravan.
- Nemojte postavljati uređaj u područje direktnog sunčevog zračenje, pokraj štednjaka, grijanja i sličnog.
- Postavite stražnju stranu uređaja izravno na zid tako da uvijek upotrijebite priloženi zidni odstojnik (vidi dolje).
- Uređaj se smije premješati samo kad je prazan.
- Podloga uređaja treba biti iste visine kao i okolni pod.

# Stavljanje u pogon

- Uređaj nemojte postavljati sami.
- Što je više rashladnog sredstva u uređaju, to veći mora biti prostor u kojem se uređaj nalazi. U premalim prostorima može nastati zapaljiva smjesa plina i zraka u slučaju istjecanja. Za svakih 8 g rashladnog sredstva prostor za postavljanje mora biti velik najmanje 1 m<sup>3</sup>. Podatci o količini rashladnog sredstva nalaze se na označnoj pločici u unutrašnjosti uređaja.
- ▶ Skinite priključni kabel sa stražnje strane uređaja. Pri tome skinite držač kabela, u suprotnom nastaju vibracijski šumovi!
- ▶ Skinite zaštitnu foliju s vanjske strane uređaja.\*

## POZOR

Vrata od **nehrđajućeg čelika** obrađena su visokovrijednim premazom za površinu i ne smiju se čistiti priloženim sredstvom za njegu.\*



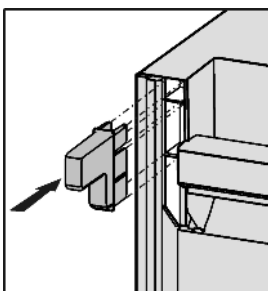
Inače dolazi do nagrizanja premaza površine.

- ▶ Obrišite **premazane površine vrata** isključivo mekanom, čistom krpom.
- ▶ Ravnomjerno nanesite sredstvo za njegu plemenitog čelika samo na **bočne stranice od plemenitog čelika** u smjeru poliranja. Time ćete si olakšati kasnije čišćenje.
- ▶ Obrišite **lakirane bočne stijenke i lakirane površine vrata** isključivo mekanom, čistom krpom.

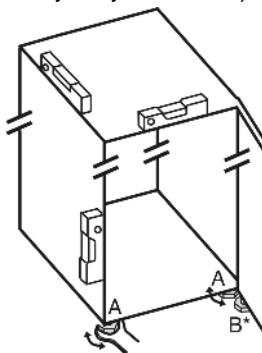
- ▶ Skinite zaštitnu foliju s ukrasnih letvica.
- ▶ Uklonite sve transportne sigurnosne dijelove.

Kako bi se postigla deklarirana potrošnja energije, potrebno je koristiti distancere koji su priloženi uz neke uređaje. Time se dubina uređaja povećava za oko 35 mm. Uređaj je potpuno funkcionalan bez uporabe distancera, ali ima neznatno veću potrošnju energije.

- ▶ Ako uređaj ima priložene zidne distancere, postavite te zidne distancere na stražnji dio uređaja na lijevoj i desnoj strani.



- ▶ Uklonite ambalažu. (pogledajte 4.5 Zbrinjavanje ambalaže).
- ▶ Uređaj poravnajte priloženim viličastim ključem preko podesivih nožica (A) i pomoću libela tako da stoji stabilno i uspravno.
- ▶ Zatim poduprite vrata: Odvrtite nogu za podešavanje (B) sve dok ne nalegne na pod, zatim je okrenite još za 90°.



## Uputa

- ▶ Očistite uređaj (pogledajte 6.2 Čišćenje uređaja.).

Ako se uređaj postavlja u vrlo vlažnoj okolini, na vanjskog strani uređaja može doći do stvaranja kondenzirane vode.

- ▶ Obratite pozornost na dobro prozračivanje i odzračivanje na mjestu postavljanja.

## 4.3 Promjena smjera okretanja vrata

Prema potrebi možete zamijeniti graničnik:

Osigurajte da imate na raspolaganju sljedeći alat:

- Torx® 25
- Torx® 15
- Odvijač
- eventualno odvijač na baterije
- eventualno drugu osobu za montažu

### 4.3.1 Skidanje gornjih vrata

#### Uputa

- ▶ Izvadite živežne namirnice iz polica u vratima prije nego skinete vrata, kako ne bi ispale van.

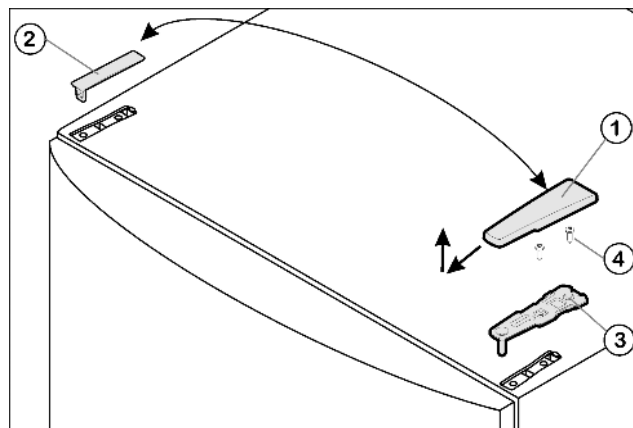


Fig. 5

- ▶ Zatvorite gornja vrata.
- ▶ Skinite pokrov Fig. 5 (1) prema naprijed i gore.
- ▶ Podignite pokrov Fig. 5 (2).



#### OPREZ

Opasnost od ozljeđivanja ako se vrata prevrnu!

- ▶ Dobro pričvrstite vrata.
- ▶ Oprezno odložite vrata.
- ▶ Odvijte gornji podložak ležaja Fig. 5 (3) (2 puta Torx® 25) Fig. 5 (4) i izvucite ga prema gore.
- ▶ Podignite gornja vrata prema gore i ostavite na stranu.

### 4.3.2 Skidanje donjih vrata

- ▶ Zatvorite donja vrata.
- ▶ Izvucite svornjak ležaja u sredini Fig. 6 (11) iz podloška ležaja i donjih vrata.
- ▶ Skinite plastičnu kapicu Fig. 6 (10).



#### OPREZ

Opasnost od ozljeđivanja ako se vrata prevrnu!

- ▶ Dobro pričvrstite vrata.
- ▶ Oprezno odložite vrata.
- ▶ Otvorite donja vrata.
- ▶ Odvijte podložak ležaja Fig. 6 (13) (2 x Torx® 25).
- ▶ Skinite vrata prema gore i stavite ih na stranu.



## 4.3.3 Premještanje srednjih dijelova ležišta

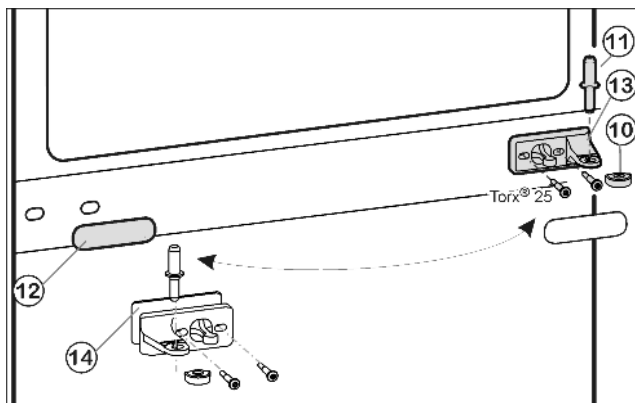


Fig. 6

- ▶ Oprezno skinite plastični poklopac Fig. 6 (12).
- ▶ Podložak ležaja u sredini Fig. 6 (13) s podloškom Fig. 6 (14) **pritegnite čvrsto (s 4 Nm)** okrenut za 180° na novu stranu šarke.
- ▶ Ponovo stavite plastični poklopac Fig. 6 (12), zaokrenut za 180°, na novu stranu ručke.

## 4.3.4 Premještanje donjih dijelova ležišta

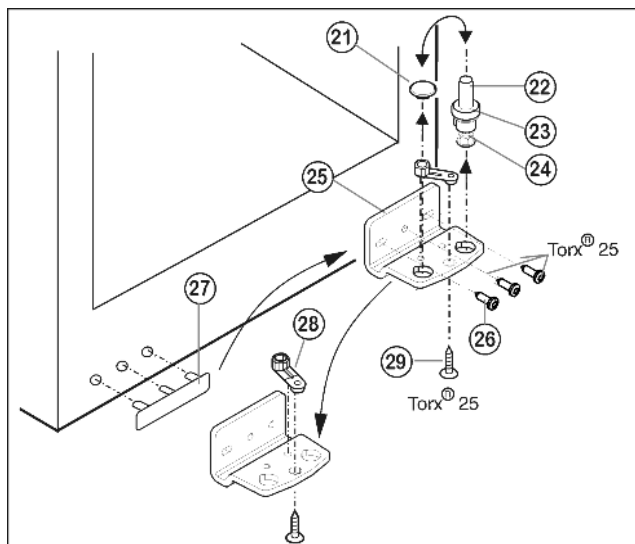


Fig. 7

- ▶ Cijeli svornjak ležaja Fig. 7 (22), s pločicom Fig. 7 (23) i podesivom nožicom Fig. 7 (24) skinite prema gore.
- ▶ Podignite čep Fig. 7 (21).
- ▶ Odvijte podložak ležaja Fig. 7 (25) Fig. 7 (26).
- ▶ Odvijte dio ležišta Fig. 7 (28) Fig. 7 (29) i premjestite ga u suprotnu prihvatnu rupu podloška ležaja, ponovo ga zavijte.
- ▶ Oprezno nadignite pokrov na strani ručke Fig. 7 (27) i premjestite ga na suprotnu stranu.
- ▶ Eventualno pomoću odvijača na baterije ponovo čvrsto pričvrstite vijcima podložak ležaja Fig. 7 (25) na novoj strani šarke (**s 4 Nm**).
- ▶ Ponovo umetnite čep Fig. 7 (21) u drugu rupu.
- ▶ Ponovo umetnite cijeli svornjak ležaja Fig. 7 (22), s pločicom i podesivom nožicom. Pri tome pazite da je ispučenje za blokiranje okrenuto prema otraga.

## 4.3.5 Premještanje ručica

Na gornjim i na donjim vratima:

- ▶ Premještanje opružne stezaljke Fig. 8 (31): Pritisnite osigurač prema dolje, prevucite opružnu stezaljku preko njega.
- ▶ Ponovo gurnite opružnu stezaljku na novu stranu šarke dok se zvučno ne uklopi.

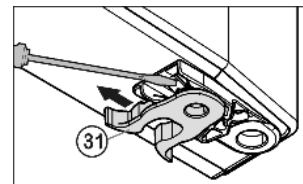


Fig. 8

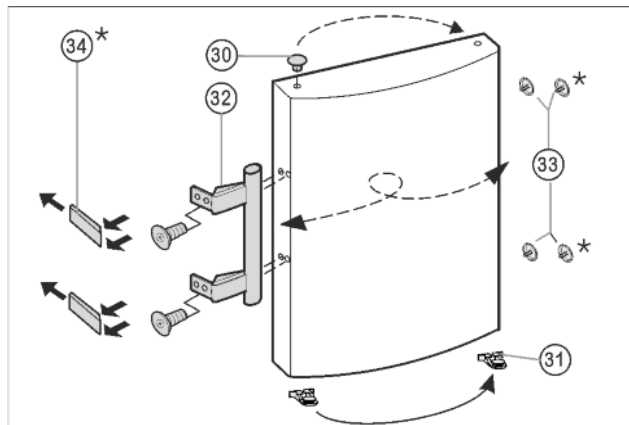


Fig. 9

- ▶ Izvadite čepove Fig. 9 (30) iz čahura ležaja vrata i premjestite ih.
- ▶ Skinite ručku na vratima Fig. 9 (32), čepove Fig. 9 (33) i pritisne ploče\* Fig. 9 (34) i premjestite ih na suprotnu stranu.
- ▶ Pri montaži pritisnih ploča pazite da ispravno uskoče na suprotnu stranu.\*

## 4.3.6 Montaža donjih vrata

- ▶ Stavite donja vrata odozgo na donji svornjak ležišta Fig. 7 (22).
- ▶ Zatvorite vrata.
- ▶ Ponovo stavite plastični poklopac Fig. 6 (10) na srednji podložak ležaja Fig. 6 (13).
- ▶ Umetnite srednji svornjak ležaja Fig. 6 (11) na novu stranu šarke kroz podložak ležaja u sredini Fig. 6 (13) u donja vrata.

## 4.3.7 Montaža gornjih vrata

- ▶ Stavite gornja vrata na svornjak ležaja u sredini Fig. 6 (11).
- ▶ Umetnite gornji podložak ležaja Fig. 5 (3) na novu stranu šarke u vrata.
- ▶ Čvrsto pritegnite gornji podložak ležaja (**s 4 Nm**) (2 x Torx® 25) Fig. 5 (4). Eventualno probušite šilom ili odvijačem na baterije rupe za vijke.
- ▶ Postavite izvana pokrov Fig. 5 (1) i pokrov Fig. 5 (2) uvijek na suprotnu stranu i pustite ih da uskoče.

## 4.3.8 Poravnavanje vrata

- ▶ Poravnajte vrata eventualno preko obje uzdužne rupe u donjem podlošku ležaja Fig. 7 (25) i srednjem podlošku ležaja Fig. 6 (13) u liniji s kućištem uređaja. Za to odvijte srednji vijak na donjem podlošku ležišta Fig. 7 (25).



### UPOZORENJE

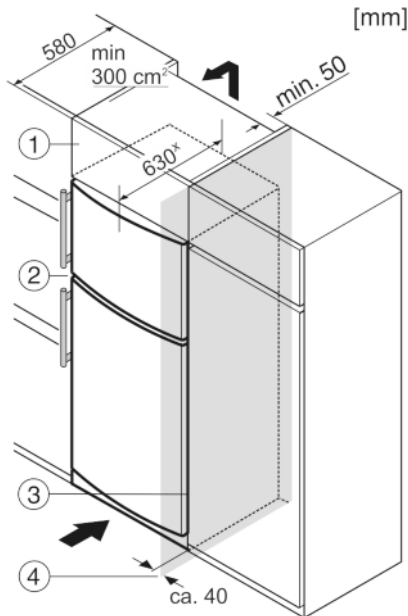
Opasnost od ozljeda zbog ispadanja vrata!

Ako dijelovi ležaja nisu dovoljno čvrsto pritegnuti, vrata mogu ispasti. To može dovesti do teških ozljeda. Osim toga vrata event. nisu zatvorena, tako da uređaj ne hladi ispravno.

- ▶ Podloške ležaja pritegnite čvrsto s 4 Nm.
- ▶ Prekontrolirajte sve vijke i ako je potrebno pritegnite ih.

# Rukovanje

## 4.4 Ugradnja u kuhinjski namještaj



- (1) Viseći ormar (3) Kuhinjski ormar  
(2) Uređaj (4) Zid

\* Ako uređaj ima priložene zidne distancere, dimenzija se povećava za 35 mm (pogledajte 4.2 Postavljanje uređaja).

Uređaj se može adaptirati za ugradnju u kuhinjske ormare. Kako biste uređaj Fig. 10 (2) prilagodili visini kuhinjskog namještaja, iznad uređaja možete postaviti viseći ormar Fig. 10 (1).

Kod adaptacije s normalnim kuhinjskim ormarima (dubina maks. 580 mm) uređaj se može postaviti direktno uz kuhinjski ormar Fig. 10 (3). Uređaj stoji bočno 34 mm \* i u sredini uređaja 50 mm \* nasuprot pročelju kuhinjskog ormara.

### POZOR

Opasnost od oštećenja pregrijavanjem zbog nedovoljne ventilacije!

Ako je ventilacija nedovoljna, kompresor se može oštetiti.

- ▶ Osigurajte dovoljnu ventilaciju.
- ▶ Vodite računa o potrebnoj ventilaciji.

Potrebna ventilacija:

- Na stražnjoj strani visećeg ormara treba biti prisutan otvor za odzračivanje dubok najmanje 50 mm iznad cjelokupne širine visećeg ormara.
- Poprečni presjek prostora za odzračivanje pod stropom trebao bi iznositi barem 300 cm<sup>2</sup>.
- Što je veći poprečni presjek prostora za ventilaciju, to uređaj štedi više energije.

Kada se uređaj postavlja s okovima pored zida Fig. 10 (4), razmak između uređaja i zida mora iznositi najmanje 40 mm. To odgovara stajanju ručice kod otvorenih vrata.

## 4.5 Zbrinjavanje ambalaže



### UPOZORENJE

Opasnost od gušenja ambalažnim materijalom i folijama!

- ▶ Nemojte ostaviti djecu da se igraju ambalažnim materijalom.

Pakovanje je proizvedeno od reciklažnog materijala:

- valovitog kartona/kartona
- Dijelovi od pjenastog polistirola
- Folije i vrećica od polietilena
- trake za omatanje od polipropilena
- drvenog okvira s čavlima i ploče od polietilena\*



- ▶ Onesite ambalažni materijal na službeno sabirno mjesto.

## 4.6 Priklučivanje uređaja

### POZOR

Neispravno priključivanje!

Oštećenje elektronike.

- ▶ Nemojte koristiti otočni izmjenjivač.
- ▶ Nemojte koristiti utikače za štednju energije.



### UPOZORENJE

Neispravno priključivanje!

Opasnost od požara.

- ▶ Nemojte koristiti produžne kabele.
- ▶ Nemojte koristiti razvodne utičnice.

Vrsta struje (izmjenična struja) i napon na mjestu postavljanja moraju odgovarati podacima na tipskoj pločici (pogledajte 1 Ukratko o uređaju).

Utičnica mora biti propisno uzemljena i imati električnu zaštitu. Aktivacijska struja osigurača mora biti između 10 A i 16 A.

Utičnica mora biti lako dostupna, kako bi se uređaj u slučaju nužde lako mogao isključiti iz struje. Treba se nalaziti izvan područja stražnje strane uređaja.

- ▶ Provjerite električni priključak.
- ▶ Utaknite mrežni utikač.



## 4.7 Uključivanje uređaja

### Uputa

- ▶ Kada je uključen hladnjak, automatski se uključuje i zamrzivač.

Uređaj pokrenite oko 4 sata prije prvog punjenja hranom. Namirnice koje želite zamrznuti stavite u zamrzivač tek kada je hladan.

- ▶ Pritisnite tipku za On/Off Fig. 3 (1).
- ▷ Indikator temperature svijetli. Hladnjak i zamrzivač su uključeni.
- ▷ Ako se na zaslonu prikaže »DEMO«, aktiviran je način rada s demonstriranjem. Obratite se servisnoj službi.

## 5 Rukovanje

### 5.1 Svjetlina indikatora temperature

Svjetlinu indikatora temperature možete prilagoditi odnosima svjetla u prostoru postavljanja.

Funkcija djeluje kada su vrata zatvorena i nije važna za uređaje sa skrivenim zaslonom.

#### 5.1.1 Podešavanje svjetline

Svjetlina se može namjestiti da bude između **h 0** (minimalna rasvjeta) i **h 5** (maksimalna jačina svjetla).

- ▶ Uključivanje režima podešavanja: Pritisnite tipku SuperFrost Fig. 3 (5) oko 5 sekundi.
- ▷ Na zaslonu se prikazuje simbol 'izbornik' Fig. 3 (9).
- ▷ Na zaslonu treperi **c**.
- ▶ Tipkom za podešavanje Fig. 3 (2) odabrati **h**.
- ▶ Tipkom SuperFrost Fig. 3 (5) kratko potvrditi.
- ▷ Na zaslonu se prikazuje posljednja podešena vrijednost za svjetlinu.





- ▶ Tipkom za namještanje *Fig. 3 (2)* odaberite željenu vrijednost od **h 0** do **h 5**.
- ▶ Tipkom SuperFrost *Fig. 3 (5)* kratko potvrdite novu namještenu vrijednost svjetline.
- ▷ Na zaslonu treperi **h**.
- ▷ Svjetlina je namještena.
- ▶ Deaktivirajte način rada s namještanjem nakon promjene: Jedanput pritisnite tipku za On/Off *Fig. 3 (1)*.
- ▷ Na prikazu temperature ponovo se prikazuje temperatura.

Ako je već aktiviran način rada s namještanjem, ali ipak treba zadržati staru namještenu vrijednost svjetline:

- ▶ Dvapat pritisnite tipku za On/Off *Fig. 3 (1)* da deaktivirate način rada s namještanjem.
- ▷ Na prikazu temperature ponovno se prikazuje temperatura.

## 5.2 Osiguranje za djecu

Pomoću osiguranja za djecu možete osigurati da djeca u igri nehotečno ne isključe uređaj.



### 5.2.1 Podešavanje osiguranja za djecu

**Ako se funkcija treba uključiti:**

- ▶ Aktiviranje načina rada s namještanjem: Pritisnite tipku SuperFrost *Fig. 3 (5)* oko 5 sekundi.
- ▷ Na zaslonu se prikazuje simbol 'izbornik' *Fig. 3 (9)*.
- ▷ Na zaslonu treperi **c**.
- ▶ Tipkom SuperFrost *Fig. 3 (5)* kratko potvrditi.
- ▷ Na pokazivaču se prikazuje **c!**.
- ▶ Tipkom SuperFrost *Fig. 3 (5)* kratko potvrditi.
- ▷ Simbol 'osiguranje za djecu' *Fig. 3 (7)* svijetli na zaslonu.
- ▷ Na zaslonu treperi **c**.



▷ Funkcija 'osiguranje za djecu' je uključeno. Kad želite izaći iz načina namještanja:

- ▶ Kratko pritisnite tipku On/Off *Fig. 3 (1)*.

**-ili-**

- ▶ Pričekajte 5 min.

▷ Na prikazu temperature ponovo se prikazuje temperatura.

**Ako se funkcija treba isključiti:**

- ▶ Aktiviranje načina rada s namještanjem: Pritisnite tipku SuperFrost *Fig. 3 (5)* oko 5 sekundi.
- ▷ Na zaslonu se prikazuje simbol 'izbornik' *Fig. 3 (9)*.
- ▷ Na zaslonu treperi **c**.
- ▶ Tipkom SuperFrost *Fig. 3 (5)* kratko potvrditi.
- ▷ Na pokazivaču se prikazuje **c0**.
- ▶ Tipkom SuperFrost *Fig. 3 (5)* kratko potvrditi.
- ▷ Simbol 'osiguranje za djecu' *Fig. 3 (7)* se gasi.
- ▷ Na zaslonu treperi **c**.
- ▷ Funkcija 'osiguranje za djecu' je isključena. Kad želite izaći iz načina namještanja:
- ▶ Kratko pritisnite tipku On/Off *Fig. 3 (1)*.

**-ili-**

- ▶ Pričekajte 5 min.

▷ Na prikazu temperature ponovo se prikazuje temperatura.

## 5.3 Hladnjak

Zahvaljujući prirodnoj cirkulaciji zraka u hladnjaku, podešavaju se različita područja temperature. Najniža temperatura je neposredno iznad posude za povrće i na stražnjoj stijenci. U gornjem prednjem području i u vratima je najtoplije.

### 5.3.1 Rashlađivanje živežnim namirnicama

**Uputa**

Kada ventilacija nije dovoljna, potrošnja energije se povećava, a rashladna snaga smanjuje.

- ▶ Proreze za ventilacijski zrak držite uvijek slobodnim.

- ▶ Uskladištite živežne namirnice koje se lako kvare kao što su gotova jela, meso i salame u najhladnijem području. U gornjem području i u vratima čuvajte maslac i konzerve. (pogledajte 1 Ukratko o uređaju)
- ▶ Za pakiranje upotrijebite plastične, metalne, aluminijske i staklene posudice koje se mogu ponovo upotrijebiti i folije za zadržavanje svježine.
- ▶ Sirovo meso ili ribu spremajte uvijek u čistim, zatvorenim spremnicima na najdonju policu u hladnjaku tako da ne mogu dodirivati drugu hranu i da ne mogu kapati na nju.
- ▶ Namirnice koje lako preuzimaju ili predaju okus ili miris, i tekućine uvijek čuvajte u zatvorenim posudama ili pokrivene.
- ▶ Prednja površina podnožja hladnjaka smije se upotrebljavati samo za kratkotrajno odlaganje namirnica za hlađenje, npr. prilikom pospremanja ili razvrstavanja. Međutim, nemojte ostaviti da namirnice stoje jer se inače kod zatvaranja vrata namirnice mogu pomaknuti unatrag ili prevrnuti.
- ▶ Živežne namirnice nemojte skladištiti preblizu kako bi zrak mogao dobro cirkulirati.

### 5.3.2 Podešavanje temperature

Temperatura ovisi o sljedećim faktorima:

- učestalosti otvaranja vrata
- trajanju otvaranja vrata
- temperaturi prostorije u kojoj je postavljen
- vrsti, temperaturi i količini živežnih namirnica

Preporučena namještena temperatura: 5 °C

U zamrzivaču će se tada podesiti prosječna temperatura od oko -18 °C.

Temperatura se može stalno mijenjati. Ako se postigne podešena vrijednost od 2 °C, ponovo se počinje s 9 °C.

- ▶ Pozivanje funkcije temperature: Pritisnite tipku za podešavanje *Fig. 3 (2)*.
- ▷ Na pokazivaču temperature treperit će prethodno namještena vrijednost.
- ▶ Mijenjanje temperature u koracima od 1 °C: Tipku za podešavanje *Fig. 3 (2)* pritisnite toliko puta dok na prikazu temperature ne zasvijetli željena temperatura.
- ▶ Neprekidno mijenjanje temperature: Držite tipku za podešavanje pritisnutom.
- ▷ Tijekom podešavanja vrijednost trepće.
- ▷ Otprilike 5 sekundi nakon posljednjeg pritiska na tipku preuzima se nova postavka i ponovno se prikazuje stvarna temperatura. Temperatura u unutrašnjosti polako se postavlja na novu vrijednost.



### 5.3.3 Ventilator

Pomoću ventilatora možete brzo ohladiti velike količine svježih namirnica ili postići relativno ravnomjernu raspodjelu temperature na svim policama.



Preporuča se hlađenje optočnim zrakom:

- kod visokih temperatura u prostoriji (viših od 33 °C)
- pri većoj vlažnosti zraka

Hlađenje optočnim zrakom ima nešto veću potrošnju energije. Da bi se uštedjela energija, ventilator se automatski isključuje kada su vrata otvorena.

Ventilator može raditi i kad je funkcija ventilatora isključena. To je uvjetovano načinom funkcioniranja i potpuno normalno, ako

# Rukovanje

je okolna temperatura ispod 18 °C i ako je uključena funkcija SuperFrost.

## Uključivanje ventilatora

- ▶ Kratko pritisnite tipku Ventilacija Fig. 3 (4).



Fig. 11

- ▷ Simbol za ventilaciju Fig. 3 (8) svijetli.
- ▷ Ventilator je uključen. Kod pojedinih uređaja ventilator se uključuje tek kada kompresor radi.

## Isključivanje ventilatora

- ▶ Kratko pritisnite tipku Ventilacija Fig. 3 (4).
- ▷ Simbol za ventilaciju Fig. 3 (8) se ugasi.
- ▷ Ventilator je isključen.

## 5.3.4 Police za odlaganje

### Premještanje i vađenje policica za odlaganje

Police za odlaganje su zaustavljačima zaštićene od nehotičnog izvlačenja.

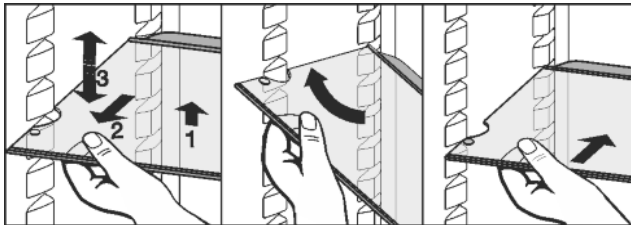
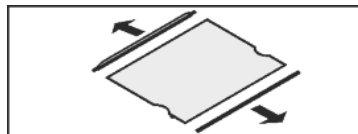


Fig. 12

- ▶ Podignite police za odlaganje i izvucite ih malo prema naprijed.
- ▶ Premjestite policu po visini. U tu svrhu pomaknite izreze uzduž podloga.
- ▶ Za potpuno vađenje policice nakosite i izvucite ih prema naprijed.
- ▶ Gurnite policu za odlaganje tako da je stražnji rub graničnika okrenut prema gore.
- ▷ Živežne namirnice se neće smrzavati uz stražnju stijenku.

### Rastavljanje policica za odlaganje

- ▶ Police za odlaganje možete rastaviti radi čišćenja.



## 5.3.5 Korištenje djeljivih policica

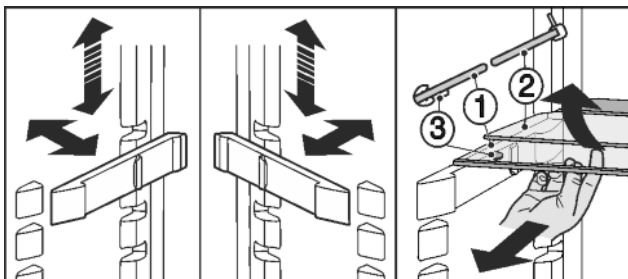


Fig. 13

Namještanje po visini:

- ▶ Izvadite staklene ploče jednu po jednu prema naprijed.
- ▶ Izvucite podlogu iz ureza i zakvačite je na željenoj visini. Uprilagodite obje police za odlaganje:

- ▶ Podignite gornju staklenu ploču, a donju staklenu ploču povlačite prema naprijed.
- ▷ Staklena ploča (1) sa zaustavljačima izvlačenja mora biti srijeda da zaustavljači (3) budu okrenuti prema dolje.

## 5.3.6 Police u vratima

### Premještanje policica u vratima

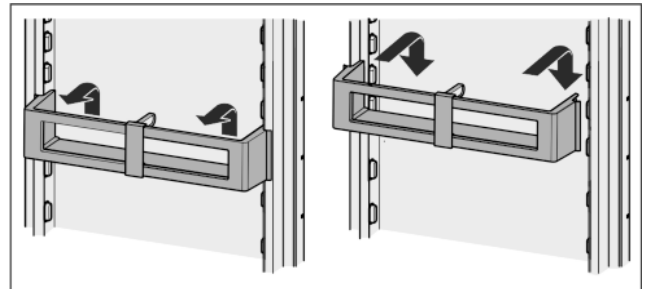


Fig. 14

### Rastavljanje policica u vratima hladnjaka

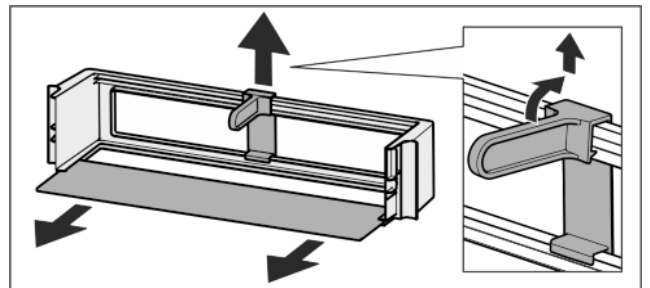


Fig. 15

- ▶ Police u vratima hladnjaka se u svrhu čišćenja mogu rastaviti.

## 5.4 Zamrzivač

U zamrzivač možete spremati duboko zamrznute namirnice, hranu za zamrzavanje, pripremiti kockice leda i zamrznuti svježe namirnice.

### 5.4.1 Zamrzavanje namirnica

Tijekom 24 sata možete zamrznuti najviše toliko kilograma svježih namirnica koliko je navedeno na tipskoj pločici (pogledajte 1 Ukratko o uređaju) pod »Kapacitet zamrzavanja ... kg/24h«.

Nakon zatvaranja vrata nastaje vakuum. Nakon zatvaranja pričekajte oko 1 min, tada će se vrata moći lakše otvoriti.



### OPREZ

Opasnost od ozljeđivanja krhotinama stakla! Boce i limenke s pićima mogu puknuti tijekom zamrzavanja. To vrijedi posebno za gazirana pića.

- ▶ Nemojte zamrzavati boce i limenke s pićima!

Kako bi se namirnice brzo u cijelosti zamrznule, po pakiranju ne biste smjeli prekoračiti sljedeće količine:

- voće, povrće do 1 kg
- meso do 2,5 kg
- ▶ Pakirajte živežne namirnice u porcijama u vrećice za zamrzavanje, plastične, metalne i aluminijske posude koje se mogu ponovo upotrijebiti.

### 5.4.2 Vremena skladištenja

Orijentacijske vrijednosti vremena skladištenja različitih namirnica u zamrzivaču.	
Sladoled	2 do 6 mjeseci
Kobasice, pršut	2 do 6 mjeseci
Kruh, pekarski proizvodi	2 do 6 mjeseci
Divljač, svinjetina	6 do 10 mjeseci
Riba, krupna	2 do 6 mjeseci
Riba, sitna	6 do 12 mjeseci
Sir	2 do 6 mjeseci
Perad, govedina	6 do 12 mjeseci
Povrće, voće	6 do 12 mjeseci

Navedena vremena skladištenja su orijentacijska.

### 5.4.3 Odležavanje živežnih namirnica

- u hladnjaku
- u mikrovalnoj pećnici
- u pećnici/štednjaku na vrući zrak
- na sobnoj temperaturi
- ▶ Uzmite samo onoliko živežnih namirnica koliko Vam je potrebno. Konzumirajte odležane živežne namirnice što je brže moguće.
- ▶ Odležane živežne namirnice ponovo zamrzavajte samo u iznimnim slučajevima.

### 5.4.4 SuperFrost

Pomoću ove funkcije možete brzo zamrznuti svježe živežne namirnice. Uređaj radi s maksimalnom snagom hlađenja, a time privremeno buka od agregata može biti znatno viša. ❄ ❄

Već napunjena hrana trebala bi time zadržati »hladnu rezervu«. Time će živežne namirnice ostati duže zamrznute, kada odležate uređaj.

Tijekom 24 sata možete zamrznuti najviše toliko kilograma svježih namirnica koliko je navedeno na tipskoj pločici pod »Kapacitet zamrzavanja ... kg/24h«. Maksimalna količina namirnica ovisi o modelu i klimatskom razredu.

Ovisno o tome koliko se svježih namirnica treba zamrznuti, morate pravovremeno uključiti SuperFrost: kod manjih količina namirnica za zamrzavanje oko 6 sati, a u slučaju najveće količine namirnica za zamrzavanje 24 sata prije stavljanja namirnica u zamrzivač.

Zapakirajte namirnice i po mogućnosti ih postavite po cijeloj površini. Namirnice koje treba zamrznuti ne smiju doći u kontakt s već zamrznutom robom kako se ona ne bi otopila.

SuperFrost ne trebate uključiti u sljedećim slučajevima:

- kod ulaganja već zamrznute hrane
- kod svakodnevnog zamrzavanja do oko 2 kg svježih namirnica

#### Zamrzavanje sa SuperFrost

- ▶ Kratko pritisnite tipku SuperFrost Fig. 3 (5).

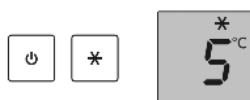


Fig. 16

- ▷ Simbol SuperFrost Fig. 3 (6) svijetli.
- ▷ Temperatura zamrzavanja se snižava, a uređaj radi s najvećom mogućom snagom zamrzavanja.

#### Uputa

- ▶ Pritiskom na tipku SuperFrost može putem ugrađenog odgađanja uključivanja doći do kasnijeg uključivanja kompresora i do 8 minuta. Ovo odgađanje produžuje vijek trajanja kompresora.

Kod male količine hrane za zamrzavanje:

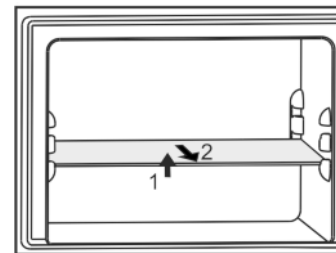
- ▶ Pričekajte oko 6 sata. Kod maksimalne količine hrane za zamrzavanje (pogledajte tipsku pločicu):
- ▶ pričekajte oko 24 h.
- ▶ Položite namirnice u pretinac za zamrzavanje tako da imaju kontakt s dnom ili bočnim stijenkama.
- ▷ SuperFrost se automatski isključuje nakon oko 65 h.
- ▷ Simbol SuperFrost Fig. 3 (6) se gasi ako je zamrzavanje završeno.
- ▷ Na indikatoru temperature svijetli područje temperature koje je podešeno za normalan pogon.
- ▷ Uređaj dalje radi normalnim radom koji štedi energiju.

Kako bi se uštedjela energija, SuperFrost se ponovnim pritiskom na tipku SuperFrost Fig. 3 (5) može isključiti i prije isteka punih 65 sati zamrzavanja. SuperFrost isključite samo onda, ako temperatura iznosi -18 °C ili još i više.

### 5.4.5 Police za odlaganje

#### Premještanje policia za odlaganje

- ▶ Vađenje policia: podignite ih s prijeda i izvucite.
- ▶ Ponovno umetanje policia: jednostavno ih gurnite do graničnika.



## 6 Održavanje

### 6.1 ručno otapanje

#### Hladnjak:

**Zamrzivač** se automatski otapa. Otopljena voda isparava zbog topline kompresora. Vodene kapljice na stražnjoj stijenci nastaju uslijed rada i potpuno su normalna pojava.

- ▶ Redovito čistite ispusni otvor, kako bi voda od otapanja mogla otjecati van. (pogledajte 6.2 Čišćenje uređaja.)

#### Zamrzivač:

U **zamrzivaču** se nakon duljeg rada stvara sloj inja, odn. leda.

Sloj inja, odn. leda se brže stvara, ako se uređaj često otvara ili se stavljaju tople živežne namirnice. Deblji sloj leda, međutim, povećava potrošnju energije. Stoga uređaj redovito odležujte.

#### Postupak otapanja:



#### UPOZORENJE

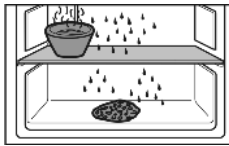
Opasnost od ozljeda i oštećenja

- ▶ Ne upotrebljavajte mehanička pomagala ili druga sredstva koja nije preporučio proizvođač kako biste ubrzali odmrzavanje.
- ▶ Za odmrzavanje ne upotrebljavajte električne grijače ili parne čistače, otvoreni plamen ili sprejeve za odmrzavanje.
- ▶ Led ne uklanjajte oštrim predmetima.
- ▶ Nemojte oštetiti cijevne vodove kružnog toka rashladnog sredstva.

- ▶ Jedan dan prije otapanja uključite SuperFrost.
- ▷ Hrana će dobiti »hladnu zalihu«.
- ▶ Isključite uređaj.

# Održavanje

- ▷ Indikator temperature se gasi.
- ▷ Ako se indikator temperature ne ugasi, uključeno je osiguranje za djecu. (pogledajte 5.2 Osiguranje za djecu) .
- ▶ Izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač.
- ▶ Na srednju policu stavite posudu s vrućom, a ne vreloom vodom.



- ▷ Otapanje se ubrzava.
- ▶ Tijekom otapanja ostavite otvorena vrata uređaja.
- ▶ Izvadite komadiće leda koji su se odlomili.
- ▶ Otopljenu vodu eventualno više puta pokupite spužvom ili krpom.
- ▶ Očistite uređaj. (pogledajte 6.2 Čišćenje uređaja.)

## 6.2 Čišćenje uređaja.

Redovito čistite uređaj.



### UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda i oštećenja zbog vruće pare!  
Vruća para može uzrokovati opekline i oštetiti površine.

- ▶ Nemojte koristiti uređaje za čišćenje na paru!

### POZOR

Pogrešno čišćenje oštećuje uređaj!

- ▶ Nemojte koristiti koncentrirano sredstvo za čišćenje.
- ▶ Nemojte koristiti spužve ili čeličnu vunu koji grebu.
- ▶ Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili sredstva koja grebu, sadrže pijesak, klorid ili kiseline.
- ▶ Nemojte koristiti kemijska otapala.
- ▶ Nemojte oštetiti ili ukloniti tipsku pločicu na unutarnjoj strani uređaja. Ona je važna za servisnu službu.
- ▶ Nemojte prekinuti, prelomiti ili oštetiti druge komponente.
- ▶ Pazite na to da u ispusni žlijeb, ventilacijske rešetke i električne dijelove ne prodre voda od čišćenja.
- ▶ Upotrijebite mekane krpe za čišćenje i univerzalno sredstvo za čišćenje s neutralnom pH vrijednošću.
- ▶ U unutarnjem prostoru uređaja upotrebljavajte samo sredstva za čišćenje i njegu, koja nisu štetna za živežne namirnice.

- ▶ **Ispraznite uređaj.**
- ▶ **Izvucite mrežni utikač.**



- ▶ Dva puta godišnje obrišite prašinu s **ventilacijske rešetke udubine kompresora** na stražnjoj strani uređaja.
- ▷ Naslage prašine povećavaju potrošnju energije.
- ▶ **Vanjske i unutarnje površine od plastike** očistite mlakom vodom i s malo sredstva za pranje.
- ▶ Obrišite **lakirane bočne stijenke** isključivo mekanom, čistom krpom. Pri jakoj prljavštini upotrijebite mlačnu vodu i neutralno sredstvo za čišćenje.
- ▶ Obrišite **lakirane površine vrata** isključivo mekanom, čistom krpom. Pri jakoj prljavštini upotrijebite malo vode ili neutralno sredstvo za čišćenje. Opcijski se može upotrijebiti i krpa od mikrovlakana.\*

Sredstvo za čišćenje plemenitog čelika nemojte nanositi na staklene ili plastične površine kako se ne bi izgreble. Početna tamnija mjesta i intenzivnija boja površine od plemenitog čelika normalna su pojava.\*

### POZOR

**Vrata od nehrđajućeg čelika** obrađena su visokovrijednim premazom za površinu i ne smiju se čistiti sredstvom za njegu nehrđajućeg čelika.\*

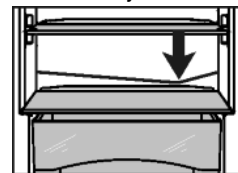


Inače dolazi do nagrizanja premaza površine.

- ▶ Brišite **premazane površine vrata, lakirane bočne stijenke i lakirane površine vrata** isključivo mekanom, čistom krpom. Pri jakoj prljavštini upotrijebite malo vode ili neutralno sredstvo za čišćenje. Opcijski se može upotrijebiti i krpa od mikrovlakana.
- ▶ Ako su prljave, **bočne stijenke od nehrđajućeg čelika** najprije očistite uobičajenim sredstvom za čišćenje nehrđajućeg čelika. Zatim ravnomjerno nanesite sredstvo za njegu nehrđajućeg čelika u smjeru poliranja.

Natpis na lakiranim površinama vrata ne obrađujte oštrim i nagrizajućim sredstvima. U slučaju onečišćenja obrišite mekanom krpom i s malo vode ili neutralnog sredstva za čišćenje.\*

- ▶ Čišćenje **ispusnog otvora**: naslage uklanjajte tankim pomagalom, npr. štapićima za uho.



- ▶ Većina **dijelova opreme** se u svrhu čišćenja mogu rastaviti: vidi u dotičnom poglavlju.
- ▶ Očistite **ladice** mlakom vodom i s malo sredstva za pranje.
- ▶ **Ostale dijelove opreme** očistite mlakom vodom i s malo sredstva za pranje.

### Nakon čišćenja:

- ▶ Krpom suho obrišite uređaj i dijelove opreme.
- ▶ Ponovo priključite i uključite uređaj.
- ▶ Uključite SuperFrost (pogledajte 5.4.4 SuperFrost) . Kada je temperatura dovoljno niska:
- ▶ Ponovo stavite živežne namirnice.

## 6.3 Zamjena unutarnje rasvjete s LED svjetiljkom

U uređaju je serijski ugrađena LED svjetiljka za osvjetljavanje unutarnjeg prostora.

### Pri uporabi žarulje:

- Koristite žarulju s maks. 15 W i podnoškom E14.
- Vrsta struje (izmjenična struja) i napon na mjestu postavljanja moraju odgovarati podacima na označnoj pločici (pogledajte 1 Ukratko o uređaju) .

### Pri uporabi LED žarulje:

- Koristite samo originalnu LED žarulju proizvođača. Žarulju možete naručiti od službe za korisnike ili specijaliziranog trgovca (pogledajte 6.4 Služba za kupce) .



### UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda od LED svjetiljke!  
Intenzitet svjetlosti LED rasvjete udovoljava razredu rizika RG 2.  
Ako skinete pokrov:  
▶ Ne gledajte optičkim lećama izravno u rasvjetu iz neposredne blizine. Mogli biste ozlijediti oči.



### UPOZORENJE

Opasnost od požara od LED svjetiljke!  
Stavljanjem drugih LED žarulja postoji opasnost od pregrijavanja i požara.  
▶ Koristite originalne LED žarulje proizvođača.



- ▶ Isključite uređaj.
- ▶ Izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač.
- ▶ Pokrov žarulje primite gore i dolje Fig. 17 (1).
- ▶ Pokrov žarulje otkopčajte otraga i otkvačite Fig. 17 (2).
- ▶ Zamijenite žarulju Fig. 17 (3).
- ▶ Poklopac ponovno objesite prema natrag i pustite ga da se zabravi na stranama.

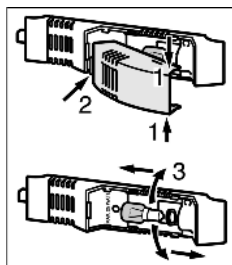


Fig. 17

## 6.4 Služba za kupce

Najprije provjerite da li sami možete ukloniti kvar. (pogledajte 7 Smetnje) . Ukoliko to nije slučaj, obratite se službi za kupce. Adresu ćete pronaći u priloženom popisu službe za kupce.



### UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda zbog nestručnog popravka!

- ▶ Popravke i zahvate na uređaju i priključnom mrežnom vodu, koji nisu izričito navedeni u (pogledajte 6 Održavanje) , smije vršiti samo servisna služba.

- ▶ Očitajte naziv uređaja Fig. 18 (1), servisni broj Fig. 18 (2) i serijski broj Fig. 18 (3) s tipske pločice. Tipska pločica nalazi se na lijevoj unutarnjoj strani uređaja.

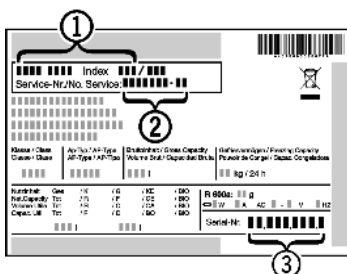


Fig. 18

- ▶ Obavijestite službu za kupce i javite im kvar, naziv uređaja Fig. 18 (1), servisni broj Fig. 18 (2) i serijski broj Fig. 18 (3).
- ▷ Time ćete omogućiti brz i točan servis.
- ▶ Ostavite uređaj zatvorenim dok ne dođe služba za kupce.
- ▷ Živežne namirnice će ostati duže hladne.
- ▶ izvucite utikač (pritom ne vucite za priključni kabel) ili isključite osigurač.

## 7 Smetnje

Vaš uređaj je konstruiran i proizveden tako da su osigurani funkcijska sigurnost i dug vijek trajanja. Ako pri korištenju dođe do smetnji, provjerite radi li se o smetnji zbog greške korisnika. U tom slučaju moramo Vam i tijekom jamstvenog razdoblja zaračunati troškovi popravka. Sljedeće smetnje možete ukloniti i sami:

### Uređaj ne radi.

- Uređaj nije uključen.
- ▶ Uključite uređaj.
- Mrežni utikač ne ispravno utaknut u utičnicu.
- ▶ Provjerite mrežni utikač.
- Osigurač utičnice nije ispravan.
- ▶ Provjerite osigurač.

### Kompresor dugo radi.

- Kompresor se uključuje pri maloj potrebi za hlađenjem, na najmanji broj okretaja. Iako se time povećava broj okretaja, šteti se energija.
- ▶ To je uobičajeno kod štedljivih modela.
- SuperFrost je uključen.

- ▶ Da bi se živežne namirnice brže ohladile, kompresor radi duže. To je normalno.

### Jedna LED straga dolje na uređaju (kod kompresora) redovito trepti svakih 15 sekundi\*.

- Pretvarač je opremljen kontrolnom lampicom za dijagnozu kvara.
- ▶ Treptanje je normalno.

### Zvukovi su preglasni.

- Kompresori s regulacijom brzine vrtnje\* mogu zbog različitih stupnjeva brzine vrtnje uzrokovati razne zvukove pri radu.
- ▶ Taj zvuk je normalan.

### Klokotanje i žuborenje

- Te zvukove stvara rashladno sredstvo koje teče u rashladnom krugu.
- ▶ Taj zvuk je normalan.

### Tiho klikanje

- Do njega dolazi uvijek kada se agregat rashladnog sustava (motor) automatski uključuje ili isključuje.
- ▶ Taj zvuk je normalan.

### Brujanje. Neko vrijeme je glasnije dok se uključuje agregat (motor).

- Snaga hlađenja automatski se povećava kada je uključena funkcija SuperFrost, kada su stavljene svježije namirnice ili ako su vrata dulje otvorena.
- ▶ Taj zvuk je normalan.
- Temperatura okoline je previsoka.
- ▶ Rješavanje problema: (pogledajte 1.2 Područje upotrebe uređaja)

### Duboko brujanje

- Zvuk nastaje zbog zvukova cirkulacije zraka ventilatora.
- ▶ Taj zvuk je normalan.

### Vibracijski zvukovi

- Uređaj nije čvrsto postavljen na pod. Agregat za hlađenje može prenijeti vibracije na namještaj i predmete koji se nalaze u blizini hladnjaka.
- ▶ Poravnajte uređaj namjestivim nogama.
- ▶ Boce i posude stavite dalje jedne od drugih.

### Na indikatoru temperature je prikazano: F0 do F9

- Došlo do kvara.
- ▶ Obratite se servisnoj službi (pogledajte 6 Održavanje) .

### Na prikazu temperature svijetli DEMO.

- Modus za demonstriranje je aktiviran.
- ▶ Obratite se servisnoj službi (pogledajte 6 Održavanje) .

### Vanjske površine uređaja su tople\*.

- Toplina rashladnog sredstva će se potrošiti za uklanjanje kondenzata.
- ▶ To je normalno.

### Temperatura nije dovoljno niska.

- Vrata uređaja nisu dobro zatvorena.
- ▶ Zatvorite vrata uređaja.
- Prozračivanje i odzračivanje nije dovoljno.
- ▶ Oslobodite i očistite ventilacijske rešetke.
- Temperatura okoline je previsoka.
- ▶ Rješavanje problema: (pogledajte 1.2 Područje upotrebe uređaja) .
- Uređaj je otvaran prečesto ili predugo.
- ▶ Pričekajte hoće li se potrebna temperatura ponovno sama namjestiti. Ako ne, obratite se servisnoj službi (pogledajte 6 Održavanje) .
- Napunjena je prevelika količina svježih živežnih namirnica bez SuperFrost.
- ▶ Rješavanje problema: (pogledajte 5.4.4 SuperFrost)
- Temperature je pogrešno podešena.
- ▶ Namjestite temperaturu na nižu i provjerite nakon 24 sata.



# Stavljanje van pogona

---

→ Uređaj je preblizu izvoru topline (štednjak, grijanje itd.).

▶ Promijenite lokaciju uređaja ili izvora topline.

## Unutarnja rasvjeta ne svijetli.

→ Uređaj nije uključen.

▶ Uključite uređaj.

→ Vrata su bila otvorena dulje od 15 minuta.

▶ Unutarnje osvjjetljenje se automatski isključuje nakon što su vrata bila otvorena oko 15 minuta.

→ Ako unutarnja rasvjeta ne gori, a indikator temperature svijetli, žarulja nije ispravna (ako su LED žarulje isporučene).



## UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda od LED svjetiljke!

Intenzitet svjetlosti LED rasvjete udovoljava razredu rizika RG 2.

Ako skinete pokrov:

▶ Ne gledajte optičkim lećama izravno u rasvjetu iz neposredne blizine. Mogli biste ozlijediti oči.

▶ Zamijenite žarulju (pogledajte 6 Održavanje).

## 8 Stavljanje van pogona

### 8.1 Isključenje uređaja

#### Uputa

▶ Da bi se cijeli uređaj isključio, mora se isključiti samo hladnjak. Pri tome se automatski isključuje i zamrzivač.

▶ Pritisnite Tipku On/Off *Fig. 3 (1)* oko 2 sekunde.

▷ Prikaz temperature je taman. Uređaj je isključen.

▷ Unutarnje osvjjetljenje je ugašeno.

### 8.2 Isključivanje uređaja

▶ Ispraznite uređaj.

▶ Isključite uređaj (pogledajte 8 Stavljanje van pogona).

▶ Izvucite mrežni utikač.

▶ Očistite uređaj (pogledajte 6.2 Čišćenje uređaja).



▶ Ostavite vrata otvorena, kako ne bi nastao smrad.

## 9 Zbrinjavanje uređaja

Uređaj još sadrži vrijedne materijale i treba ga zbrinuti odvojeno od ostalog otpada u naselju. Zbrinjavanje rashodovanih uređaja mora se izvršiti stručno i propisno u skladu s važećim lokalnim odredbama i propisima.



Nemojte oštetiti rashodovani uređaj pri transportu na rashladnom krugu, kako rashladno sredstvo koje se nalazi u njemu (podaci se nalaze na tipskoj pločici) i ulje ne bi nekontrolirano iscurili.

▶ Onesposobite uređaj.

▶ Izvucite mrežni utikač.

▶ Odvojite priključni kabel.





**Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD**

4202 Radinovo

Bezirk Plovdiv

Bulgarien

[home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)